



Frühförderung
Stadt Bern



Deutsch lernen vor dem Kindergarten

Učiti njemački prije vrtića

Bern kao grad hoće da sva djeca u školama imaju najbolje moguće šanse. Za uspješan polazak u školu je veoma bitno dobro poznavanje njemačkog jezika. Program podrške «Učiti njemački prije vrtića» podržava djecu, koja malo ili nikako ne govore njemački.

Kako se određuje poznavanje njemačkog jezika Vašeg djeteta?

Roditelji, tj. Vi ćete 18 mjeseci prije polaska Vašeg djeteta u vrtić primiti putem pošte jedan link i online upitnik (dostupan na 14 jezika). Vi na taj način možete direktno procijeniti poznavanje njemačkog jezika Vašeg djeteta.

Upitnik će se smatrati povjerljivim i biće analiziran u zdravstvenoj službi grada, tj. primano, usluga podrške u ranoj fazi. Analiza ukazuje na to, dali je Vašem djetetu za njemački jezik potrebna jezička podrška. U svakom slučaju ćete u vezi ovog od nas primiti povratne informacije.

Gdje Vaše dijete može da uči njemački?

Ako Vašem djetetu bude potrebna jezička podrška, ono može do polaska u vrtić pohađati Kita ili Spielgruppe. Tamo će Vaše dijete uz igru učiti njemački jezik. Za financiranje troškova će Vam grad i kanton pružiti pomoć. Doprinos koji roditelji snose je u zavisnosti od Vašeg primanja.

Šta Vi kao roditelji morate da uradite?

Ispunite upitnik prema uputstvu obavijesti dostavljenoj roditeljima. Ako Vaše dijete u avgustu naredne godine kreće u vrtić, dobićete obavijest za roditelje u januaru. Budite ljubazni i ispunite upitnik takođe u slučaju ako Vaše dijete već sada posjećuje Kita ili neku Spielgruppe.

I to što je veoma bitno:

Glavni jezik je za oblikovanje govora od ključnog značaja. Vi kao roditelji, za razvoj govora Vašeg djeteta dajete važan doprinos; pričajući i igrajući se na Vašem maternjem jeziku, čitajući mu priče ili učeći stihove ili rime. **To je baza za sve ostale jezike, koje će Vaše dijete poslije učiti.**

Gdje možete dobiti dodatne informacije?

www.primano.ch/deutsch-lernen

Gesundheitsdienst der
Stadt Bern
Frühförderung primano
Monbijoustrasse 11
3011 Bern

031 321 41 60
primano@bern.ch

primano.ch

